

Cia r r fh iltigh Inis F il?

[Carney, James: *Poems on the O'Reillys*, Dublin, 1950, poem 19]

Fearghal  g mac Fearghail .cc.

1 Cia r r fh iltigh Inis F il  
do bhraith c ch uile d' nl imh  
go bhfuil cabhair a ndan d ;  
r dh 'na aghaidh n  fhuighthi.

2 Sg l a-t  ar luadh a leabhruibh:  
n  braitior feadh fuairgheamhruidh  
easaonta re tr gh ag tuinn  
fa Chl r gcneasaolta Criomhthuinn.

3 Do gh isiodar leath ar leath  
Beoir, Life, Si ir as Sligioch  
as caoilBhearbha na sreabh s imh  
do-gheabh aoinmheanma iaid-s in.

4 Siad a n- nghuth re hEas Ruaidh,  
B ill as Sionann as seanMhuaidh,  
[sn mh m onshrotha f n Maigh moill]  
as pr omhlocha Cl ir Chriomhthuinn.

5 A n- nghuth re hEas Craoibhe  
a-t  sruth na seanDaoile  
's cuan r oGhaillmhe fa searg sriobh  
as m onaibhne learg Laighion.

6 Siad a n- nghuth r  'r-oile,  
cuan  irne, cuan Corcaighe,  
's na srotha f  chuan Cearmna,  
a ngotha ag tuar tighearna.

7 Tonn Rudhruighe na ttr chd tte  
a n- nghuth re Tuinn Tuaighe,  
do labhair Cliodhna as B inn Bhreagh,  
n  diongna dh ibh a dh ineamh.

8 Meanma re samhailtir sin,  
an tr th tarla 'na naoidhin,  
do bh  ar Fh dla an fhuinn sgathaigh  
ag f gra Chuinn Ch dchathaigh.

9 Si ir agus Beoir as Bearbha  
iar mbreith Chuinn, cruth soidhealbha,  
bos bharrghlan f  cruaidh ccogaidh,

a truaill talmhan tángadoir.

10 Bile Tortan, ní sgél sgeoil,  
Eo Rosa, ní rádh aineoil,  
teacht dáibh a húir 'na aimsir  
gá fáidh dúinn nár dheaghfhallsigh ?

11 Loch Riach, Loch nEathach, Loch Léin  
iar mbreith Chuinn an chnis mhínréidh  
[ag so am dhiaidh an t-iúl agaibh]  
a criaidh 'na ttriúr tángodair.

12 Mar rugadh Conn an chnis ghil  
ní fríoth dúil dona dúilibh  
a ccrích bhraointigh na sreabh seang  
nar fhaoiltigh ar fheadh Éirionn.

13 An dara huair ní leasg libh  
coilén do chuaine an Chuinn-sin;  
a bhean loighe Éibhir Fhinn,  
roimhe do éirigh h'inntinn.

14 Tusa, a Philib Phuirt Teamhra,  
bheanfus di-si a doimheanma;  
an chríoch thoghtha do fhuaigh Art,  
ní fhuair orchra acht ar iasacht.

15 A mheic Aodha nár ér dháimh,  
acht súil ret fhurtacht d'fhagháil,  
ní bhiath Éire gan urraidh,  
a sgiath fhréimhe Raghollaigh.

16 A rádh as mo iná mithigh,  
tig dhíot Éire d'fhóirithin,  
fuinn tiorma na sreabh síthe,  
a bhiodhbha chean ccoigcríche.

17 Ursa d'fhior do mhéine  
furtacht Bhanbha braoinréidhe,  
a ura chogaidh Cnuic Bhreagh,  
gidh obair dhuit a dhéineamh.

18 Maith an sás Éirionn d'fhurtacht  
tú as mó fhuilngios d'anshocrachd;  
gan bharr uaibh-si ag Crú Chriomhthuinn,  
as tú as uaisle d'Éirionnchaibh.

19 Codluidh tú ad ghormlúirigh glais,  
ibhidh tú ag díon do dhúthchais

srotha millse a ngabhlaibh gleann,  
a fhaghlaidh innse hÉirionn.

20 Ag iarraidh chruidh ré cciontach  
do-ní tú ar each n-aigiontach  
suan dot aimhdheoin uair oile,  
a thaibhgheoir bruaigh Bóruimhe.

21 Lá eile ag iarraidh fhoghla,  
mar dhíon ar cró caolomhna  
lor lat férluachair a bhfiodh,  
a énbhuachail Mhac Míliodh.

22 Ríomh h'uaisle ní fhédfadh sinn;  
a-ta agad ó Éirinn  
[cuid dot fhaghuil, a chleath chró]  
creach a n-aghaidh na hénbhó.

23 Do-ní tú mar as dual deid  
dá échd 'san échd, a Philib;  
do choir ag éineing ní fhuil,  
gan dóigh ag Éirinn ionnaibh.

24 Ní fhuil t'égóir ag Ultaibh,  
ní fhuil énbhonn d'iomorcaidh  
dod cháir ag mínMhidhe a-muigh,  
a ríghbhile Cláir Chobhthaigh.

25 Ní mó a-tá iomarcaidh ort  
ag Cúigíodh mhor Ól nÉgmhochd,  
a shlat mhaothabhla ó Bhóinn Bhreagh,  
ná ag fóir laocharmdha Laighion.

26 Gé lionmhar Mumha Meic Con,  
do chóir aca ní anfodh  
dá tteagmhadh t'fhine a cClár Chuiric,  
a bhile do lár lubhghuirt.

27 A luibh leighis Leithe Cuinn,  
a leag lóghmhar ó Liathdruim,  
a shlat a criaidh Banbha Breagh,  
a liaigh chabhra Mac Míleadh.

28 A Philib, a dhuas deoraidh,  
a mhéin aobhdha inleomhain,  
ní soghabhtha a n-ágh ret uchd,  
a lámh chobhartha Connachd.

29 A lóchrann fola Fearghna,

a chraobh áluinn fhíneamhna,  
a rún ríghinghean bhFear bhFail,  
a shreabh d'fhírinbhior uaráin.

30 A chuach a ndeoidh a dhonnaidh,  
a lán súl síl Raghallaigh,  
a sgiath cosnuimh Crú Cobhthaigh,  
tú at orsuin re hallmhorchaibh.

31 Tusa, a Philib meic Aodha,  
sás airgthe gach éntaobha,  
tú an ríleomhan fan meirbh muir  
do mhíneobhadh bheirn mbaoghail.

32 Tú bheanfas labhra as an Lia,  
tú an chloch uasal ón Innia,  
tú an chaor a ndiaidh an deargtha,  
tú an chraobh a criaidh choiseargtha.

33 Tú thug don éigse a hanáir,  
tú an séd a Sruth Orthanáin,  
tú an rédhamh ó mhín Midhe  
le ngébhair Tír Tairngire.

34 Tú leannán Muighe Meadhbha,  
tú céile na claoinTeamhra,  
tú as cnú cridhe do Bhóinn bhrais,  
nó as tú bile phóir Pharthais.

35 Nó as tú an tIollánach oirdheirc  
nach umhal d'fhíor uabhoirneirt,  
no as tú an soidheach óir fá fhíon  
as róimh d'oineach na n-airdríogh.

36 Nó as tú cnuas an chuill chorcra  
le sástar aos adhmolta,  
nó as tú an fhíonchaor do Chrú Chuinn,  
nó as tú an ríochraobh ó Fhrémhainn.

37 No as tú an déidgheal ó Dhuibhlinn,  
no as tú an béilcheart briathoirbhinn,  
nó as tú an guadhchorcra ó Ghurt Breagh  
luchd luachmholta d . . . .

38 Nó no as tusa Filib féin,  
a throigh sheada, a bhos bhláithréidh,  
a chneas seangmhála, a ghlún geal  
nach neamhdhána ar cúl caoilshleagh:

39 A ghrádh buan gach fhir annaimh,  
do ghaol féin fuil Raghallaigh,  
geall ar ghníomhaibh as dú dí,  
clú ós gach fhíonfhuil aice.

40 Saor mé ar am páis[e], a Pheadair,  
a n-aimsir an airteagail;  
lochd ní fhuighinn ar h'aithne,  
ort chuirim mo chumairche.

41 Fear a hiúil ní fhaghann lochd  
ar Róis, inghin Chon Connachd;  
rug barr ó ógmhnaibh Eamhna  
an mhall ógnáir oireaghdha.

42 Filidh uaisle Innse Breagh,  
siad ar gach taobh 'na timcheal,  
inghion ríogh fhréimhe Colla  
do líon d'fhéile eatorra.

43 Cor a clú rug do roghuin  
tar ríoghmhnaibh Fhóid Fhearadhaigh,  
a dagshamhail as sí sin,  
as baramhail i d'Éimhir.

44 Díol cléire ní choiglionn sin  
inghion mhíolla Méig Uidhir;  
tug gan chradh ar cCrú Airt-ni,  
do ghabh an chlú a cumairce.